

立法會

Legislative Council

立法會CB(2)714/13-14號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔號：CB2/PS/3/12

民政事務委員會與發展事務委員會

監察西九文化區計劃推行情況 聯合小組委員會會議紀要

日期：2013年11月29日(星期五)
時間：上午8時45分
地點：立法會綜合大樓會議室3

出席委員：鍾樹根議員, BBS, MH, JP (主席)
梁家傑議員, SC (副主席)
劉慧卿議員, JP
石禮謙議員, GBS, JP
何秀蘭議員
李慧琼議員, JP
葉國謙議員, GBS, JP
何俊賢議員
姚思榮議員
范國威議員
陳志全議員
陳恒鑾議員
陳家洛議員
陳婉嫻議員, SBS, JP
黃碧雲議員
蔣麗芸議員, JP

列席議員：涂謹申議員

缺席委員 : 梁美芬議員, SBS, JP
毛孟靜議員
易志明議員
馬逢國議員, SBS, JP
麥美娟議員, JP
謝偉銓議員

出席公職人員 : 議程第III項

民政事務局

民政事務局常任秘書長
楊立門先生, JP

民政事務局工程策劃總監
尹萬良先生

民政事務局副秘書長(西九文化區)
戴家珮女士

西九文化區管理局

行政總裁
連納智先生

項目推展行政總監
陳文偉博士

M+博物館行政總監
李立偉博士

表演藝術行政總監
茹國烈先生

行政總裁辦公室總監
黃寶兒女士

列席秘書 : 總議會秘書(2)6
余蕙文女士

列席職員 : 高級議會秘書(2)6
蘇淑筠小姐

議會秘書(2)6
譚桂玲小姐

議會事務助理(2)6
郭美施小姐

文書事務助理(2)6
李惠恩小姐

經辦人／部門

I. 選舉主席及副主席(如有需要)

鍾樹根議員獲選為2013-2014年度會期監察西九文化區計劃推行情況聯合小組委員會(下稱"聯合小組委員會")主席。委員認為無需重選聯合小組委員會副主席。梁家傑議員同意在2013-2014年度會期繼續擔任聯合小組委員會副主席。

II. 續議事項

(立法會CB(2)358/13-14(01)號文件)

2. 聯合小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於附件)。

3. 委員察悉下述文件：因應聯合小組委員會在2012-2013年度會期各次會議上所作討論而要求政府當局及西九文化區管理局(下稱"西九管理局")作出回應的跟進行動一覽表。

III. 西九文化區發展的進度匯報

(立法會CB(2)358/13-14(02)至(04)號文件)

4. 應主席之請，民政事務局常任秘書長及西九管理局行政總裁向委員匯報西九文化區發展的進度，詳情載述於相關文件。西九管理局的項目推展行政總監及M+博物館行政總監借助電腦投影片

向委員介紹戲曲中心的主要設施，以及M+的空間及整體用途分佈。

(會後補註：西九管理局提供的電腦投影片資料已於2013年11月29日隨立法會CB(2)406/13-14(01)號文件送交委員參閱。)

西九管理局 5. 聯合小組委員會要求西九管理局 ——

(a) 澄清M+會否如西九管理局的電腦投影片資料所示，屬於由3幢大樓組成的建築群；若然，請提供該建築群的簡圖，包括在博物館主大樓後面的兩幢大樓的外觀，並說明其用途分別為何；及

(b) 就M+的建築設計提供更多資料，包括博物館大樓外牆擬採用甚麼物料及顏色以展現M+獲選設計的建築風格及美感，而根據西九管理局提供的電腦投影片資料，M+具有半透明的外觀。

6. 副主席提出意見，認為政府當局及西九管理局應加強西九管理局諮詢會的職能，讓諮詢會扮演類似西班牙畢爾包阿班多爾巴拿計劃的都會30協會的角色；相關詳情載述於第三屆立法會成立的前西九龍文娛藝術區發展計劃小組委員會(下稱"前小組委員會")在2005年9月前往西班牙畢爾包進行職務訪問後提交的報告。為協助委員了解詳情，主席指示秘書處向委員提供有關資料，以供參考。

秘書

(會後補註：有關資料已於2013年12月12日隨立法會CB(2)510/13-14號文件送交委員參閱。)

IV. 其他事項

前往西九文化區進行實地視察

7. 委員察悉，按照聯合小組委員會在2013年7月10日會議上所商定，聯合小組委員會將於2013年12月17日前往西九文化區進行實地視察，讓

委員更清楚了解西九文化區與鄰近地區的連接。委員不反對邀請非聯合小組委員會委員的議員參加上述視察活動。

下次會議的討論事項

8. 委員同意聯合小組委員會在暫定於2014年1月舉行的下次會議上討論下述事項 ——

(a) 略為放寬西九文化區用地的發展密度；
及

(b) 小型藝術展館的進展。

(會後補註：經主席同意，聯合小組委員會下次會議已定於2014年1月24日(星期五)上午8時30分至10時30分舉行。)

9. 委員察悉，主席及副主席會與政府當局及西九管理局會晤及討論，以期制訂聯合小組委員會在2013-2014年度會期的擬議工作計劃，供委員考慮。

10. 議事完畢，會議於上午10時44分結束。

立法會秘書處
議會事務部2
2014年1月20日

**監察西九文化區計劃推行情況
聯合小組委員會會議過程**

日期 : 2013年11月29日(星期五)
時間 : 上午8時45分
地點 : 立法會綜合大樓會議室3

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
<i>議程第I項 —— 選舉主席及副主席(如有需要)</i>			
000059 - 000840	鍾樹根議員 葉國謙議員 何俊賢議員 陳家洛議員 梁家傑議員 何秀蘭議員	選舉主席及副主席	
<i>議程第II項 —— 續議事項</i>			
000841 - 000917	主席	政府當局及西九文化區管理局(下稱"西九管理局")須予回應的跟進行動一覽表[立法會CB(2)358/13-14(01)號文件]。	
<i>議程第III項 —— 西九文化區發展的進度匯報</i>			
000918 - 004127	主席 政府當局 西九管理局	政府當局簡介西九文化區發展的進展並由西九管理局提供相關電腦投影片介紹資料[立法會CB(2)358/13-14(02)及CB(2)406/13-14(01)號文件]。	
004128 - 004614	主席 蔣麗芸議員 西九管理局 政府當局	蔣麗芸議員詢問戲曲中心劇場和茶館的座位數量及大型表演場地是否已規劃為戶外設施，西九管理局回應時表示 —— (a) 按照有關規劃，戲曲中心會包括一個設有1 100個座位的主劇場和一個設有400個座位的小劇場。主劇場的座位數量是局方經參考本港其他粵劇表演場地(例如新光戲院)之後提出，本地戲曲界認為該座位數量十分適合戲曲表演；	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>(b) 鑒於預定於2014年開幕啟用的高山劇場新翼將會提供一所設有600個座位並可供粵劇演出的中型劇院，西九管理局計劃在戲曲中心的第二期發展才興建戲曲中心的小劇場；</p> <p>(c) 戲曲中心的茶館可供進行戲曲表演，由兩部分組成，分別能容納最多200名和80名觀眾；及</p> <p>(d) 當局計劃將大型表演場地發展為室內而非戶外的有座位設施，以供舉行大型音樂表演和娛樂節目，但當局亦正考慮在西九文化區公園提供露天表演場地。</p>	
004615 - 005445	<p>主席 劉慧卿議員 西九管理局 政府當局</p>	<p>劉慧卿議員提出下述意見及建議</p> <hr/> <p>(a) 政府當局及西九管理局在發展西九文化區個別設施時應妥為控制成本，並確保以適時和沒有延誤的方式推展西九文化區計劃；</p> <p>(b) 鑒於本地藝團／藝術家關注到他們能否使用西九文化區日後的表演藝術場地及局方會如何管理該等場地，政府當局及西九管理局應對該等關注作出回應；</p> <p>(c) 西九文化區各項文化藝術設施的門票價格應訂於可負擔的合理水平，以鼓勵市民大眾參與文化藝術節目；及</p> <p>(d) 鑒於政府當局計劃在觀塘發展一座新的文化中心，政府當局應向聯合小組委員會簡介當局在發展和管理本港的表演場地方面與西九管理局如何協調。</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>政府當局表示 ——</p> <p>(a) 西九管理局、康樂及文化事務署(下稱"康文署")及不同演藝團體已開始討論有關日後使用及管理西九文化區各個表演藝術場地的事宜，包括在西九文化區個別場地推行伙伴合作架構的可行性，以期在西九文化區各表演藝術場地按計劃分階段完成前為個別場地制訂合適的安排；及</p> <p>(b) 當局正積極規劃在九龍東興建一座跨區社區文化中心。當局注意到九龍東現時只有牛池灣文娛中心可供使用，而當地社區一直要求在九龍東提供新的表演場地，因此，當局希望盡快申請撥款推行這項計劃。鑒於擬建的跨區社區文化中心將位於九龍東，而按照相關規劃，該中心主要是照顧區內居民的需要，因此，九龍東的跨區社區文化中心與西九文化區日後的表演藝術場地兩者之間不會有直接競爭。</p> <p>西九管理局回應時表示，局方在發展西九文化區設施時一直極為重視控制成本，並會就九龍東跨區社區文化中心的發展與康文署保持聯繫。</p> <p>劉慧卿議員及主席建議，聯合小組委員會在日後的會議上，應討論有關政府與西九管理局就發展和管理本港表演藝術場地的協調及職責分工方面的事宜。</p>	
005446 - 010114	主席 黃碧雲議員 西九管理局 政府當局	黃碧雲議員質疑西九管理局為何一方面申請略為放寬西九文化區用地的整體總樓面面積限制，藉此增加總樓面面積以供各種用途(包括零售／餐飲／消閒設施)，但另一方面卻計劃以減少戲曲中心零售／餐飲／消閒	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>設施的樓面面積作為局方節省成本措施的其中一環。</p> <p>西九管理局表示 ——</p> <p>(a) 因應戲曲中心按其設計將設有中庭，並按零售業專家所提意見，局方建議減少戲曲中心零售／餐飲／消閒設施的樓面面積，以加強在西九文化區提供零售／餐飲／消閒設施的整體效率；及</p> <p>(b) 建議減少戲曲中心零售／餐飲／消閒設施的樓面面積，與建議略為放寬西九文化區用地的整體總樓面面積限制，兩者並無內在矛盾，因為前述建議旨在減少西九文化區某項設施內少量較低效率的零售／餐飲／消閒設施面積，而後述建議則旨在增加西九文化區整幅用地內樓面面積的整體供應以滿足各種用途，包括零售／餐飲／消閒設施。該等零售／餐飲／消閒設施會被納入西九文化區的文化藝術設施、酒店／辦公室／住宅發展及其他設施內，而這些設施帶來的租金收入會為西九管理局提供一項主要的經常收入來源，以供局方營運西九文化區的設施。</p>	
010115 - 011114	主席 副主席 政府當局 西九管理局	<p>副主席重點陳述公民黨的下述意見和關注事項——</p> <p>(a) 在控制發展西九文化區各項設施的成本和維持該等設施的整體功能與質量方面，政府當局與西九管理局應在兩者之間求取適當平衡；</p> <p>(b) 在委任西九管理局諮詢會(下稱"諮詢會")新主席後，當局應加強諮詢會的角色和職能，使之作為一個公開平台，就關乎西九文化區發展的各項重大事宜定期諮</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>詢各持份者及市民大眾，並建立共識；</p> <p>(c) 西九管理局應盡快就西九文化區公園的管理訂立附例，並在該公園及西九文化區其他休憩用地提供適當空間予街頭表演之用；</p> <p>(d) 當局應提供更多資料，說明政府與其合作伙伴(例如香港藝術發展局和香港演藝學院)及西九管理局在發展本港文化藝術方面的職責分工、資源編配和協調安排；及</p> <p>(e) 學校的藝術教育及與藝術相關的從業員的培訓應予加強，藉以為西九文化區及本地藝術發展拓展觀眾群和培養人才。</p> <p>政府當局回應時表示 ——</p> <p>(a) 西九文化區計劃的資本成本上升，部分原因是因為加入了綜合地庫作為西九文化區發展圖則的重要部分，有鑒於此，政府當局已計劃承擔綜合地庫建造工程的全部開支，以作為支持整個西九文化區計劃發展的基本備置工程；</p> <p>(b) 副主席就諮詢會的工作提出的意見和建議會轉交西九管理局考慮；及</p> <p>(c) 西九管理局會積極就公園的管理擬備附例，並會參考各類資料，包括規管本港公園運作的現行規例。</p> <p>主席要求政府當局在推展綜合地庫的撥款建議文件中，就立法會2008年批准向西九管理局提供216億元一筆過撥款的撥款申請文件所載為西九文化區進行的公共基礎建設，提供發展該等建設的撥款安排的詳情(包</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>括西九管理局是否須要分擔有關成本)，以協助聯合小組委員會考慮該項撥款建議。</p>	
<p>011115 - 011810</p>	<p>主席 范國威議員 西九管理局</p>	<p>范國威議員就M+項目提出下述意見及查詢 ——</p> <p>(a) M+的建築設計在外觀上近似香港3號熱帶氣旋警告信號，既過於簡單，亦欠缺特色；</p> <p>(b) 現時M+標誌上"+"的符號不易為人辨識；及</p> <p>(c) 西九管理局有否計劃利用M+的外牆作為屏幕，投射和展示各種影像(例如藝術品)，以供宣傳或其他用途；若有的話，有關計劃的詳情為何。</p> <p>西九管理局表示不同意范議員就M+建築設計表達的意見，並指出 ——</p> <p>(a) M+設計比賽的國際評審團認為M+的優勝設計在各個參賽設計中屬於最佳，並能在符合預算和用地限制之下實行；</p> <p>(b) M+設計團隊仍在擬訂M+字樣的設計；及</p> <p>(c) 鑒於M+為視覺文化博物館，西九管理局在設計M+的過程中將會考慮能否及如何按適當情況利用博物館大樓本身作為屏幕以供展示藝術品影像或發放其他資訊；就此，局方會顧及大樓作為博物館的基本用途、附近其他建築物的做法及其他相關因素。</p> <p>范議員要求提供有關M+建築設計的資料。</p>	<p>西九管理局須提供資料 (會議紀要第5(a)及(b)段)</p>

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
011811 - 012226	主席 陳志全議員 西九管理局	<p>陳志全議員就戲曲中心工程項目提出下述查詢 ——</p> <p>(a) 建議減少零售／餐飲／消閒設施樓面面積是否因為戲曲中心出現超支情況，以及在西九管理局提供的文件第5段所述的其他節省成本措施的詳情；</p> <p>(b) 是否一如傳媒報道所指，只有1樓和2樓的零售／餐飲／消閒設施才會設置空調；若然，中庭不設空調會否令其在夏季不適宜供公眾享用；及</p> <p>(c) 預計戲曲中心落成啟用的日期。</p> <p>西九管理局回應時表示 ——</p> <p>(a) 建築成本飆升是戲曲中心項目成本估算大幅上升的主因。西九管理局與政府已商定戲曲中心(第一期)的總預算成本為27億元，該局會盡其所能控制成本和恪守上述預算目標；</p> <p>(b) 提供公共空間是戲曲中心設計的重要部分，設計團隊預期在該設施內提供適當的通風和空調並不會有任何問題；及</p> <p>(c) 戲曲中心的地基工程合約已經批出，相關工程現正進行，而主體建造合約的招標日期預計為2014年第一季度，並預計於2016年落成。</p>	
012227 - 012859	主席 陳婉嫻議員 政府當局 西九管理局	<p>陳婉嫻議員認為，略為放寬西九文化區用地發展密度的建議所產生的額外總樓面面積，應只提供作文化藝術用途，以回應本地藝術界的期望。</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		<p>政府當局回應時表示 ——</p> <p>(a) 經核准的發展圖則規定西九文化區的最高地積比率為1.81倍，當中約50%的整體總樓面面積將作為酒店／辦公室／住宅用途，而該等用地會由政府另行處理，至於餘下約50%的整體總樓面面積則會撥予西九管理局發展文化藝術設施和零售／餐飲／消閒設施；</p> <p>(b) 按照西九文化區的上述發展組合，建議略為放寬西九文化區用地整體總樓面面積限制所帶來的額外總樓面面積，會有各種可行用途，包括興建其他文化藝術設施和零售／餐飲／消閒設施，以及作酒店／辦公室／住宅用途；及</p> <p>(c) 在西九文化區增建文化藝術設施的建議可向西九管理局提出，局方會作出考慮並就有關建議諮詢本地藝術界及其他相關持份者。</p> <p>陳議員要求政府當局及西九管理局就略為放寬西九文化區用地發展密度的建議先諮詢聯合小組委員會，然後才將有關申請提交城市規劃委員會審批。</p> <p>陳議員關注到油尖旺區議會最近決定縮減旺角行人專用區每星期的實施日數，並認為西九文化區內應提供適當空間以供進行街頭表演，西九管理局回應表示，西九文化區會提供不少於23公頃的公眾休憩用地，並會提供適當空間／場地作藝術表演／藝術表達用途。</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
012900 - 013341	主席 西九管理局 政府當局	主席認為戲曲中心的設計似乎欠缺傳統戲曲元素，西九管理局回應時表示，戲曲中心(包括該中心內將會提供的設施)現時的設計是廣泛諮詢本地戲曲界後所得的結果。戲曲界的知名代表亦有擔任戲曲中心設計比賽的評審團成員，而本地戲曲界曾明確要求戲曲中心採用較現代化的設計，以提高戲曲對年輕一代的吸引力。	
013342 - 013711	主席 蔣麗芸議員 政府當局 西九管理局	<p>蔣麗芸議員關注到西九文化區個別設施(例如M+)的設計有否加入環保概念。</p> <p>西九管理局回應時表示 ——</p> <p>(a) 評審團認為M+設計比賽的優勝設計有多項優點，包括在環境方面可持續發展及實用的建築物設計；</p> <p>(b) 由於可持續發展是主導整個西九文化區發展的其中一項主要原則，因此西九管理局在發展西九文化區個別設施時會盡量在規劃和設計上採取可持續發展的原則；及</p> <p>(c) 環境保護署署長已批准西九文化區的環境影響評估報告，而各界對西九文化區各項設施在環境方面的可持續發展並無提出關注意見。西九管理局正與政府商討在西九文化區加入其他環保設施，例如提供區域冷卻系統。</p>	
013712 - 013941	主席 黃碧雲議員 西九管理局	<p>黃碧雲議員認為，在時間、預算和質量上作出有效控制，對成功推行西九文化區計劃至為重要。</p> <p>黃議員詢問西九管理局有否預計在如期完成西九文化區各項設施方面會有任何困難，以及相關政府部門有</p>	

時間標記	發言者	主題	需要採取的行動
		否就推展西九文化區計劃向西九管理局提供足夠支援，西九管理局表示，局方與有關政府部門一直合作良好，有信心在2020年前完成整項計劃的主要部分。	
013942 - 014243	主席 陳婉嫻議員 西九管理局 政府當局	陳婉嫻議員建議政府當局及西九管理局回應本地電影界的訴求，考慮在西九文化區設立李小龍紀念館，政府當局及西九管理局就該項建議作出回應。	
014244 - 014510	主席 副主席 西九管理局	副主席認為，諮詢會應扮演類似西班牙畢爾包的都會30協會的角色，相關詳情載述於第三屆立法會成立的前西九龍文娛藝術區發展計劃小組委員會(下稱"前小組委員會")就其前往西班牙畢爾包進行職務訪問所提交的報告。	
014511 - 015042	主席 西九管理局 范國威議員	主席詢問M+會有多少展覽空間，西九管理局回應時表示，劃設藝廊的面積介乎M+整體總樓面面積的四分之一至三分之一，即大約15 000平方米。除藝廊外，M+的一般公共空間亦會展出藝術品和設計及建築裝置。 主席要求西九管理局在聯合小組委員會再討論發展M+的進展時，就M+內部如何按不同用途分配空間及擬設置的藝廊提供更多資料。	
議程第IV項 —— 其他事項			
015043 - 015433	主席 蔣麗芸議員 陳婉嫻議員 西九管理局	安排於2013年12月17日前往西九文化區進行實地視察。 下次會議的討論事項。 主席指示把前小組委員會就其前往西班牙畢爾包進行職務訪問所提交的報告提供予委員參考。	秘書須作出跟進(會議紀要第6段)

立法會秘書處
議會事務部2
2014年1月20日